

Diabierna December 30, 2011 - Edicion 6 Vol.1203 - Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

GOBIERNO NO POR SIGUI HINCA ARUBA DEN MAS DEBE



STA. CRUZ -- Den un entrevista cu economista sr. Ben Marapin ela duna di conoce cual ta su bista riba desaroyo di economia pa nos isla di Aruba. Economia mundial ta sigui den problema serio, aunke Merca a sali for di e crisis financiero pisa y awor diripiente Europa cay den dje. Ademas ela trece dilanti por spera un aumento di prijs mas halto den productonan. Pa locual ta trata e deficit local, gobierno no por sigui crece esaki mas, ta contento cu ambtenaar ta haya placa pero esaki ta bin on top di tur e debenan. Un deficit ta nifica cu den futuro lo mester aumenta belasting pa por cubri esaki. Gobierno a baha BBO, y no a haci nada pa cubri esaki, mester busca otro manera pa busca pa haya otro entrada pa neutralisa esaki, mester busca manera pa baha gastonan. IMF a señal cu e belasting ta masha abao. Na opinion di Marapin mester considera pa por trece BTW cual lo por tin un mihor control ken ta produci y ta paga belasting manera debe ser. Un sistema simple y no complica manera Europa y lo por laga esaki subi gradualmente.



ATROBE GABINETE EMAN NO TA CUMPLIENDO CU APFA

MEP TA SOSTENE LEY DI PENSIOEN GENERAL, PERO TA PREOCUPA SI



CONOCE NOS TALENTONAN!*"SPECIAL EDITION"
SINTONISA CANAL 22, AWE PA 7:00 PM, E ULTIMO EDICION DI "CNT"!

Demanda di Ruben Croes ta wordo rechaza door di huez

Gerencia di hospital a haya luz berde pa move for di su puesto



STA. CRUZ –Na cierre di nos edicion nos a wordo informa cu huez a rechaza e demanda di Ruben Croes ,akihuez a duna gerencia di hospital luzberde pa bini cu e cambionan cu nan ta desea esta di move e hefe di eerstehulp for di su funcion. A ofrece e hefe di eerstehulpun responsabilidad nobo y cu un salario mas halto, pero esaki a wordo rechaza pa Ruben Croes como tambe su sindicato. Kiko lo bay ta e siguiente stap di Ruben Croes no ta conoci! Den nos siguiente edicion nos lo amplia mas riba e sentencia di huez.

Problema cu pasaheronan di La Venezolana na Airport



Mustrando cu e no tin cuero di cara, pero cu e ta puro show,

Minister di Deporte Visser a bay Aeropuerto pa ricibi e seleccion nacional di futbol U-13



STA. CRUZ -- No tin palabra pa describi e hipocrecia di marca mayor ora cu lesa den corant con Minister di Deporte Richard Visser a bay ricibi na Aeropuerto e seleccion nacional U-13 cu a logra e titulo maximo den un campeonato internacional di futbol. Den su formal usual di showman, Minister Visser a felicita nos hobennan deportista, pero sin cu su consenshi a remorde un tiki y den presencia di e gran baluarte Presidente di LIFIDA Buchi Panama, el'a lubida cu e ta e ministro responsabel cu tin 2 aña caba ta boycotiando e terminacion di e cancha deportivo di LIFIDA na Savaneta. Tambe e tin 2 aña caba ta boycoteando e terminacion di e cancha deportivo di Little League na Pos Chikito. Sinembargo sin cuero di cara e ta declara na e hobennan deportista cu e ta sumamente contento cu nan tremendo logro y alavez a conversa cu nan pa nan sigui cu e bon trabao. "Pero Minister Showman, ta con donder bo kier pa e muchanan sigui cu e bon trabao si bo mes persona pa capricho politico tin 2 aña caba ta poniendo trampanan den caminda di e hobennan deportista pa nan por logra train riba un cancha deportivo adecuado, manera esun na Savaneta? Stop di haci show y cuminsa goberna pa caba y den forma drechi!"



Placanan di Plant N.V., BBO di Valero, BBO local y di FDA ta demostra:

Mike Eman a hereda un pais financieramente, economicamente y socialmente sano laga atras pa Gabinete Oduber


Plant N.V. : 250 miyon florin laga atras pa Mike Eman derocha!

STA. CRUZ -- Contrario na e situacion desastroso cu AVP y Gabinete Eman a laga nos pais aden na final di 2001, na momento cu AVP a asumi poder na November 2009, nan a haya un pais financieramente y economicamente sano, cu un turismo cu a kibra tur record na 2008, esta di mas di 826 mil turista, un desempleo manehabel di 6%, un record na reservanan di divisa di 1.5 biyon florin, cu rapportnan positivo di Fitch, IMF y Standard & Poor's (A- y Stable). Alavez nos di MEP a laga atras casi 500 miyon florin na proyectonan den ehecucion of cla pa ehecuta, manera e cas pa ancianonan na Palisiaweg, e 144 casnan social tambe na Palisiaweg, e hospital nobo na San Nicolas, e HAVO/ VWO school na Noord, 11 bus cu airco for di China, e area comercial di Arubus na San Nicolas, e proyecto di 10 mulina di biento, e vuelonan for di Suecia di Thomas Cook, e 15 callsnan di e barco Carnival Miracle, e vuelonan di Copa Airlines for di Panama, e vuelonan di Air Tran for di Atlanta y Orlando, Jet Blue, Bushiri Hotel cu lo a ser converti den un hotel di 5 strea, esta Grand Melia, e embeyecimento di centro di ciudad, e renovacion y expansion di e edificio di Corte di Husticia, Linear Park, renovacion y ampliacion di Maria College, Rosario College y otro schoolnan, e parkenan deportivo na Santa Cruz, Pos Chiquito y Yara, e plan pa 'rechtshandhaving' di 64 miyon florin pa henter nos husticia. Un di e plannan cu AVP a trata na mancha tabata e mudamento di e haf industrial, unda a ser delibera cu Royal Caribbean etc. Mescos e hotel di 5 strea Ritz Carlton cu Gabinete Oduber a laga tur cos cla cu financiamento sin garantia ni tax holiday.

MEP a laga mas di 900 miyon florin atras:

Sinembargo no ta e proyectonan aki so MEP a laga atras. Gobierno di MEP a laga atras un suma cuantioso di e placa di Plant N.V. (250 miyon florin) cu Gabinete Oduber a bringa y haya for di Hulanda y esaki apenas algun luna promer cu el'a baha. Tambe un suma di 290 miyon florin di BBO for di Valero cu e gobierno di Mike Eman a probecha di esaki, a regala e multinacional 80 miyon di e suma aki y a keda cu 210 miyon florin den caha di gobierno. Alavez no mester lubida cu den e promer aña di Gabinete Mike Eman nan a logra haya 170 miyon florin extra di e 3 % BBO y e aña aki nan a bolbe haya 80 miyon mas na e 1.5 % BBO; un BBO cu nan mes a demoniza y critica malamente tempo cu nan tabata den oposicion. Y esaki tampoco no ta tur, ya cu den FDA un suma di 170 miyon florin a wordo laga atras door di Gabinete Oduber y p'asina e gobierno di Mike Eman por probecha di esaki. "Abrenuncia Mike, ta kico mas bo kier? Bo a logra haya en total 900 miyon florin contante y sonante for di gobierno di MEP y ainda bo ta sinta keha den Parlamento? Have a heart, homber!" E panorama sumamente positivo y alentador aki - pa cualkier gobierno nobo cu sinta - ta muestra di e forma con MEP a goberna nos pais for di 2001 te cu 2009. Hecho ta cu Mike Eman sin dolor di cabez a haya un cama bunita drecha cla pa e por a drumi riba dje. Cu tur e cientos di miyones di florin cu el'a haya di e placa di Plant N.V., e suma extra di BBO di Valero, e BBO local y e placa di FDA, siguramente e por broma awe cu su gobierno por a duna un cachi cachi, un awa di bida na esnan di menos recurso den comunidad, e.o. un aumento di bijstand cu 25%, siendo cu den campaña el'a priminti cu esaki lo aumenta cu 50%. Pero ya, e 25% extra cu e no a duna na e pobernan, el'a percura pa su compinchinan coordinador si haya esaki. Pues aki claramente henter comunidad por mira cu tabata sumamente dificil den Parlamento pa Mike Eman trece tur e proyectonan positivo y e sumanan multimiyonario cu el a hereda for di e gobierno di MEP y cu pa awe por ta gaba di cuanto el a duna na toeslagen y bijstand. Cu 900 miyon florin extra cu su gobierno a haya for di Gabinete Oduber siguramente un alguito mester por a cay pa esnan den mas necesidad! Sinceramente, esaki no ta nada di broma cu ne!

Venezolana de Aviacion ta discrimina descaradamente contra pasaheronan di Aruba

Skirbi pa Clyde Harms



Dia 10 di September e vuelo 300 di Venezolana de Aviacion fo'i Maracaibo pa Aruba tabatin un retraso di 6 ora. En vez di sali 4'or di atardi, e vuelo a sali te 9:54 di anochi. E corant Panorama di Maracaibo di fecha12 di September a raporta cu dos instancia di Gobierno nacional, "Instituto Nacional de Aeronautica Civil" (INAC) y "Instituto Nacional para la defensa de las Personas en el Acceso de los Bienes y Servicios" (Indepabis) a sanciona e aerolinea pa e sufrimento cu e retraso a causa na e pasaheronan.Panorama tambe a raporta cu e aerolinea a indemniza e pasaheronan afecta cu un descuento di 25% riba prijs di cualkier ticket cu nan cumpra den futuro cu e linea aki. Mi a haya confirmacion di e indemnisacion y di e sancionnan. Ami cu mi señora tabata entre e pasaheronan riba vuelo 300. Awor cu nos ta bay biaha pa Maracaibo atrobe, mi a exigi mi descuento di 25%, pero pa mi sorpresa e aerolinea a nenga di honra e decision tuma na Maracaibo. Segun e directora di Venezolana aki na Aruba, como cu nos a cumpra nos ticket na Aruba, e areglo di descuento haci na Maracaibo no tin aplicacion pa nos. Por cierto, su prome reaccion tabata cu Panorama, mescos cu otro corantnan, ta skirbi lo ke nan kier. Asina mes, el'a admiti cu e avion tabatin un retraso largo, pero como e vuelo a tuma lugar e mes un dia, pa reglanan di Aruba e aerolinea no tin ningun obligacion pa indemniza nos. E hecho cu nos tambe a sufri pa via di e retraso no taba tin ningun balor. Por cierto, nos a sufri un retraso di 2 ora y mei mas cu e otro pasaheronan, pasobra nos ticket tabata bisa cu e vuelo lo a sali 1 or y mey! Venezolana a avisa e pasaheronan di Venezuela di e cambio pa 4'or, pero nos no a haya sa te ora cu nos a yega aeropuerto e mainta ey. Berdaderamente, Aerolinea Venezolana no ta give a damn pa pasaheronan di Aruba y ta discrimina descaradamente contra nos. Mi ta spera cu nos gobierno lo tuma pasonan pa stop tur discriminacion contra pasaheronan di Aruba.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Atrobe Gabinete Eman no ta cumpliendo cu APFA

STA. CRUZ -- Den e dianan cu a pasa Banco Central a presenta cifranan cu ta duna un bista riba e gobernacion di Gabinete Eman den nan Quarterly Buletin 2011-II. Den e relato aki nos por lesa cu nos finanzas publico lo por wordo afecta pa un disputa cu Gobierno tin cu APFA cu lo por costa e caha di gobierno un suma substancial di placa. Un debe cu no solamente Banco Central pero Fitch tambe a referi na dje como un punto di preocupacion. E disputa entre Gobierno cu APFA ta encera e subida di prima di pensioen pa empleado publico cu Gobierno mester paga na APFA di



41.1% pa 68 % cu ta encera un suma di 52.3 miyon. Gabinete Eman den su presupuesto di 2010 no a tene cuenta cu e subida di prima aki y awor esaki lo tin como consecuencia cu e lo bay subi e deficit financiero aun mas. Mester remarca cu e hecho cu Gobierno no ta cumpli cu e pago aki lo por costa nos Pueblo tres biaha mas hopi. Pasobra na 2001 tempo cu Gabinete Eman a bay laga un buraco di 277 miyon den e fondo di pensioen di APFA, tabata tin mester 681 miyon pa por a cera e buraco aki pagando e fianza y e interes riba dje bek. E informacion aki saca for e relato di Banco Central ta duna indicacion cu Gabinete Eman atrobe no ta cumpliendo cu APFA y ta prestando su mes pa haci wega atrobe cu e fondonan di pensioen di APFA, un wega cu na fin di dia por bolbe costa e Pueblo aki un cantidad di placa.



A bira tempo pa Mike Eman samina su consenshi!

Financieramente su partido AVP a laga nos pais na werki cu deficitnan financiero astronomico na final di 2001

STA. CRUZ -- Den e reunion ultimo di Parlamento tratando e ley di pensioen general nos tur por a mira un biaha mas con Minister President Mike Eman bao di gritamento histerico a haci mencion di cuanto 'toeslagen' y aumento di bijstand su gobierno a duna na esnan mas pober den comunidad y esaki den e promer 2 añanan di su gobernacion. Lamentablemente den tur e gritaderanan aki Mike Eman no bisa den Parlamento con su partido AVP a laga nos pais na final di 2001, esta na momentocu nan a wordo cori malamente for di gobierno. Den e articulo aki nos kier a refresca memoria di Mike Eman pa loke ta e situacion cu su partido a laga nos pais aden na final di 2001 y den un otro articulo nos lo splica kico Gabinete Oduber a laga atras pa AVP na November 2009. A base di esaki tur hende lo por compara e 2 partidonan aki pa loke gobernacion di nos pais.

Con AVP a laga nos pais na final di 2001?

Financieramente e gobierno di AVP a laga nos pais na werki cu deficitnan financiero astronomico, tanto den e presupuesto 2001 como den e presupuesto 2002. Na final di nan gobernacion nan tabata gaba cu nan a laga un surplus manipula di 1.5 miyon florin na 2001 y un surplus manipula di 5.7 miyon na 2002. Sinembargo segun e rapport di Comision Financiero 2001-2005 y cual comision tabata tin como meta pa analisa e estado financiero di pais

	Presupuesto 2001	Presupuesto 2001 *Adapta*	Presupuesto 2002	Presupuesto 2002 *Adapta*
Deficit (Surplus) financiero	1.5	**-167.8**	5.7	**-206.3**

Aruba, gobierno di AVP a laga pais Aruba cu un deficit na 2001 di 167.8 miyon florin y na 2002 un deficit di 206.3 miyon florin. Pues en total un deficit di 374.1 miyon florin den 2 aña di tempo y cu a laga nos pais den un ruina total.

Fuera di e deficitnan financiero aki, Gabinete Oduber a haya su mes confronta cu debenan (claims) astronomico laga atras door di e gobierno di AVP y cual a suma na 846 miyon florin y di cual e gobierno di MEP mester a paga 673 miyon florin y esaki tabata pa tur e bagamunderianan cu a ser cometi den e garantianan duna na e Mafianan Italiano (cu nos tin cu keda paga te cu aña 2018), Race Track, Fondo Desaroyo Nobo SN, Winston & Strawn, Radar, Radisson etc.

Alavez mester menciona cu economicamente nos pais a wordo laga atras den un desaster total door di e gobierno di AVP na final di 2001, caminda no tabata tin crecemento economico, un desempleo alarmante, un turismo na werki ya cu AVP a laga un debe atras di mas cu 10 miyon dollar na promocion di turismo den exterior, un Aeropuerto cu a wordo 'downgraded', sin ningun inversion den infrastructura etc. Y ta den e situacion penoso aki partido MEP mester a cuminsa goberna na final di 2001 tratando di pone nos pais atrobe riba pia. Un gobierno cu mester a paga debe y mas debe causa pa Gabinete Eman y AVP. Sinembargo den un forma responsabel Gabinete Oduber a paga gran parti di tur e debenan aki. Figurabo, si MEP no tabata tin mester di paga e mas cu 800 miyon florin di debe aki, cuanto nos di MEP lo por a yuda comunidad cu mas placa pa bijstand, mas construccion di school y caminda, mas ayudo na e studiantenan, mas na nos grandinan etc. Sinembargo tur esaki no a bin padilanti durante henter e gritadera di Mike Eman den Parlamento. "Pues Mike Eman, promer cu bo sigui acusa MEP di no a duna nada na esnan den mas necesidad, samina bo consenshi y bay cerca bo ruman Henny Eman y puntr'e e motibonan pakico el a desgracia nos pais financieramente y socialmente na final di 2001".

Claims x AWG 1.000.000	Claims AWG	Paga AWG
SACE	198.00	108.50
Winston & Strawn	12.70	12.70
Race Track	18.00	18.00
CMB	5.00	5.00
Radar luchthaven	23.00	23.00
Radisson Hotel	120.00	120.00
TRIAS	36.00	18.00
Fuentes	43.92	1.80
CSS	9.90	
Bushiri Hotel	13.90	
San Nicolas projecten	52.00	52.00
AZV	180.00	180.00
Financieel tekort 2001	134.20	134.20
Totaal	846.62	673.20

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano:

AREGLO DI PENSIOEN GENERAL NO POR CONTA CU MI VOTO,

EL'A DUNAMI MOTIBO PA ABSTENE DI VOTA Y BANDONA SALA

STA. CRUZ – Den un comunicado drs. Booshi Wever ta clarifica pakico e l'a abstene di vota na momento cu Parlamento a bay vota pa e areglo di pensioen den Parlamento. "Manera mi a yega di vocifera caba, en principio mi ta sostene e pensamento di un areglo cu lo duna un pensionado algo extra banda di e AOV, contal cu e ta organiza di tal manera cu e beneficio di e trahador ta wordo maximaliza. Y, tambe manera cu mi a hustifica caba cu un ehempel real, ami ta kere mas den un fondo di spaar! Fuera di esey, con bo por bende e trahador e hecho, cu di cada cien florin, 12 ta bay pa administra e fondo, pa despues e trahador haya apenas 4% di interes. Berdad e areglo ta un opcion valido, pero e argumento ta, cu bo no ta contra e idea central mes di e leynan, sino contra e mal preparacion, ademas di e inevitabel consecuencianan desastroso, si pasa e leynan den nan forma actual. Pues, nos ta haya mesun situacion

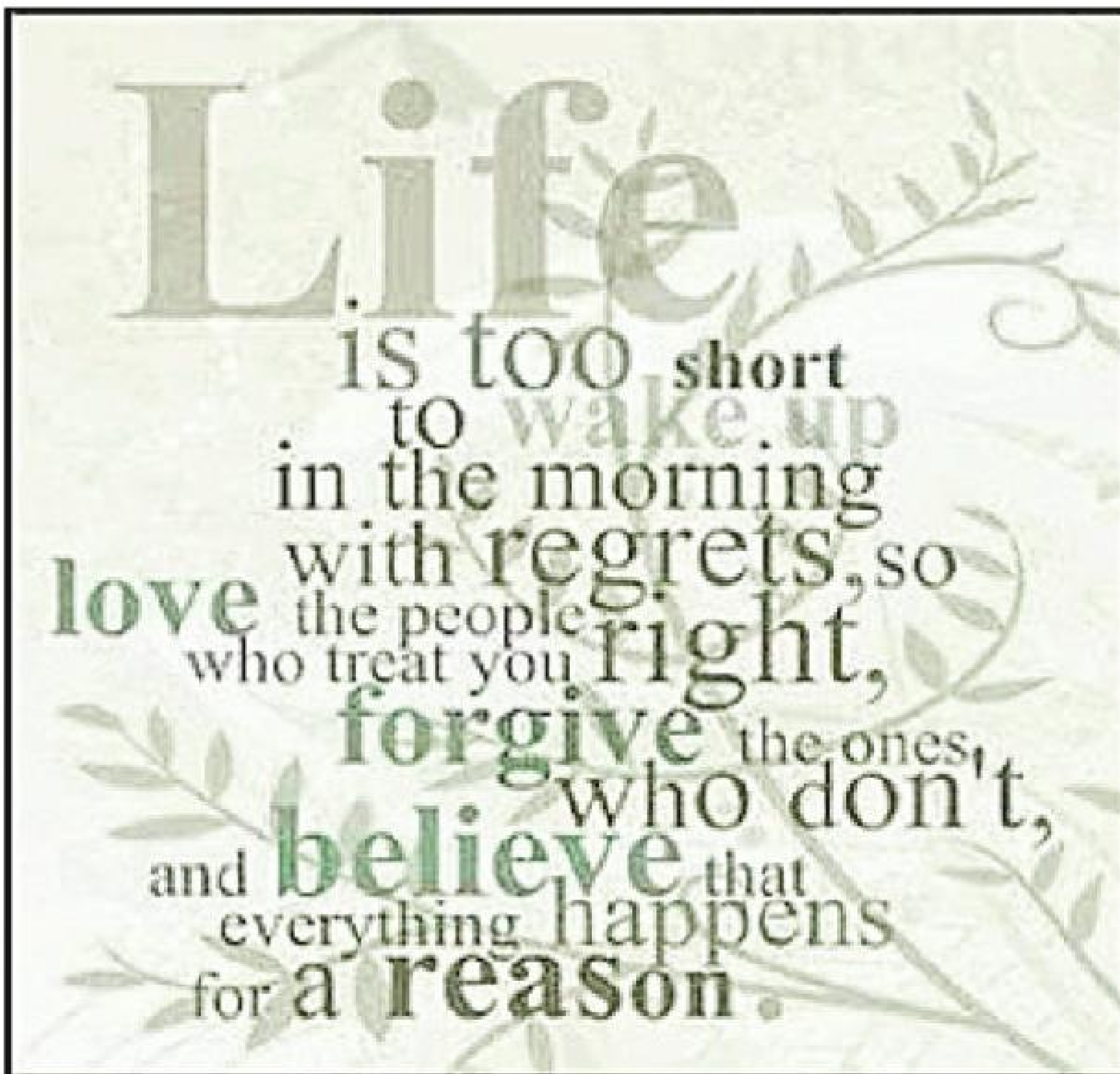


cu ta(bata) e caso cu AZV, y historia ta ripiti su mes! No tin ningun garantia pa stabilidad di prima pa motibo di e wig demografico, pues Dios so lo sa cuanto e prima lo bira den futuro! Banda di esey NO tin ningun clase di garantia cuanto e pensionado aki un paar di aña lo bay ricibi, y ta p'esey mi a compara e areglo aki cu casino! Bo no sa cu cuanto placa bo lo sali for di casino, ora bo drenta eyden! Ademas cu e supervision riba e areglo ta deficiente, un otro argumento pa mi abstencion ta, cu e empresanan chikito y mediano ta haya nan mes cu un presion di gasto mucho halto, y lo no tin otro recurso cu pasa e gastonan aki riba lomba di e pueblo. Consecuentemente e empresanan chikito lo wordo obligá pa cera, cu consecuencia un retiro masal di empleado. Y como cu empresanan chikito y mediano ta forma 90% di nos sector priva, y mirando e hecho cu lo bay habri porta pa Hulandesnan Europeo, esaki lo habri e posibilidad pa negoshinan Hulandes bin cu nan euro! Y no lubida cu TUR otro Europeo tambe lo por bin cu nan euro bin tuma e negoshinan over di nos propio hendenan. Y tur esaki pa AVP sigui djo-djo riba custia di nos pueblo! Lamentablemente cu ayudo di e sindicato- y gremionan comercial!

Polis no lo stop di ripiti pa ta consciente den trafico!



STA. CRUZ -- Polis semper ta manda mensahe claro y fuerte pa e comunidad di Aruba pa ta mas consciente. Nos ta drentando den un temporada unda tur hende ta druk. Nos mester na cuminsa plania nos cosnan mihor y sali mas tempran. No warda te na ultimo momento pa haci bo cosnan sea compras, tank y mas. Ta bon pa planifica tur cos pa haci esaki cu trankilidad. Esaki ta causa cu bo por maneha na un manera mas trankil cu bo por tin mas pasenshi y mas cuenta cu otronan y corda cu otro hendenan den trafico e.o bicicleta, brommer, auto unda tur ta hende y tin famia y tur hende kier yega cas sano y salvo. E peliger ta real. Tabatin hopi victima di accidente fatal den un periodo hopi cortico y ta hopi di lamenta di waak e sufrimento ey. Esaki e ta algo cu mester mantene semper na mente. Keda consciente di esaki y respeta e leynan di trafico. Bo no ta haci'e pa polis ni pa gobierno. E leynan di trafico ta pa proteccion di nos tur. Ora bo ta respeta ley di trafico, bo ta yudando pa contribui na un trafico mas sigur y e bida cu bo por ta scapando porta di bo mes of sea famia. Cu esaki mester keda ripiti den e hendenan cabez pa e hendenan ta cautela riba caminda, pero nos tur tin e maleza di lubida, unda nos ta subi auto y pura pa yega un caminda y ta bay tiki mas liher y na caminda nos ta scucha un mesahe y ta baha velocidad y ta keda recorda nos mes cu e peliger t'ey y ta real. Alcohol tambe ta un cos di tur aña, unda polis a haci hopi control e aña aki y a detene masha hopi hende bao influencia di alcohol. E consecuencia mañan ta lamentabel despues di e ley di trafico cu nan a kibra. Mucho mas lamentabel ta hendenan inocente cu ta perde nan bida.


Life
is too short
to wake up
in the morning
with regrets, so
love the people
who treat you right,
forgive the ones
who don't,
and believe that
everything happens
for a reason.

NOTICIANAN POLICIAL

Ladronnan a drenta dos biaha den negoshi

STA. CRUZ -- Diarazon madruga, polis a haya informacion cu e alarma di JR Autocenter tabata sonando. E personal di Smart System a bisa polis cu tin movecion den e edificio. Na e sitio, polis a controla y a topa cu un sker di corta hero riba e muraya. Algun minuut despues e personal di Smart System a bin na e sitio y e homber A.E.T. a declara na polis cu e persona encarga cu yabi ta na caminda. E homber G.M.B. a yega na e sitio y a habri e porta y porta di e edificio. Desconocirnan a destrui un bentana y a bay cu computers, placa y algun otro mercancia. E doño J.R.C., manager tambe a bin na e sitio. Nan no por a bisa exactamente kico ladronnan a bay cune. Polis a tuma keho y e doño y manager a cera e bentana y a activa e alalrma. Mas o menos 2:45 e alarma a bolbe sona. Polis a bay y a mira cu desconocirnan a bolbe drenta via di e bentana di e edificio. Nan a bay cu mas articulo. E vitrina di e edificio a wordo destrui y nan a bay cu un parti di e cahero. E caso ta bao di investigacion.

Hobennan haciendo destruccion den night club

STA. CRUZ -- Diarazon madruga polis a bay na Señor Frogs pa un intermediacion. Na yegada polis a papia cu e rumannan K. cu ta keda den Marriot Surfclub. T.A. K naci na Estados Unidos di 18 aña, a bisa polis cu ora cu el'a sali for di e localidad, e guardia a bin di patras y a coy na su garganta y a bent'e riba vloer. J.D.K. a declara cu ora cu el'a bay yuda su ruman, e guardia a dale cu mokete den su cara, aunke polis no a mira ningun lastro riba su cara. E trahador den bar a bisa polis cu mas tempran e tabata para na bar y a mira con un mucha homber a coy un glas y a mand'e riba e cantidad di glas y a kibra algun. Despues el'a mira tres mucha homber core bay. El'a grita e guardia pa tene e muchanan. No tabata posibel pa mustra exactamente cual ta e sospechoso. E rumannan K. a nenga cu nan a kibra glas. E guardia G.R.W.K. a bisa polis cu mas tempran, e tabata para banda di e porta y a tende glas kibra. Despues di esey un di e trahador den bar a grit'e pa e wanta e muchanan. El'a tene T.A.K. na su garganta y a pone na vloer. El'a bisa cu e otro ruman a bin entremete y el'a pushe un banda, unda el'a mishi cu su cara. E doño no kier dun'e keho. E rumannan a wordo bisa si nan kier duna keho, nan mester bay poli pa busca carta di dokter y despues bay warda di polis.

Hobennan a causa molester cu vuurwerk

STA. CRUZ -- Diarazon pa 18:00 polis a bay na un cas na Seroe Biento, unda habitantenan tin problema cu hobennan cu ta tira vuurwerk. Na yegada polis a papia cu e habitante, kende a bisa cu e tin problema un biaha mas cu algun hoben cu ta tira vuurwerk. E biaha aki, nan a tira vuurwerk den su cura. El'a bisa polis cu e tin tur cos graba. Polis a bay na cas di e hobennan, pero no a haya nan.

Vuurwerk a causa destruccion na auto

STA. CRUZ -- Diarazon pa 15:00 polis a bay na un cas na Sabana Basora, pa un destruccion di auto cu vuurwerk. Na e sitio polis a papia cu e muher D.G.F. de C. kende a bisa cu dos mucha homber mas tempran a purba tira vuurwerk den e tanki di gasolin di su auto. Pa 12:30 el'a tende un tiro y a mira vuurwerk tira den su veranda. Atardi ora cu el'a sali pa bay traha, el'a mira cu tapa di motor di su auto tabata destrui. Polis a tuma su keho.

Problema cu vuurwerk na Sero Pela

STA. CRUZ -- Diarazon pa 22:49 polis a bay den vecindario di Seroe Pela, unda vuurwerk ta wordo sendi y e habitantenan tin problema. Polis a controla tur e vecindario for di Boroncana te na Seroe Pela. Na haltura di un cas na Seroe Pela, polisnan a haya riba e caminda di santo, dos tubo di Thunderking cu cada uno un diameter di 5 cm y un largura di 20 cm. Polisnan no a haya ningun hende den e vecindario.

Mama a bay biba den tent den mondi pa scapa di su yiu

STA. CRUZ -- Diarazon pa 18:30, personal di Slachtoffer Hulp y Departamento Social a wordo poni na haltura di e sucedido. Polisnan a haya informacion cu denmondi na Bringamosa, probablemente tin un muher ta biba den tent. Polis a bisa cu e muher ta drumi den e tent y cu probablemente e ta biba eyden basta dia caba. Na e sitio, polis a topa cu e muher L. di 69 aña, kende a bisa polis cu e tin dos luna caba ta biba den e tent, pasobra su yiu homber A. continuamente ta menaz'e cu morto y ta bise cu e mester sali for di cas. El'a bisa cu mirando si e bay busca ayudo, e ta dura asina tanto, pa su mes bon, el'a dicidi di bay biba den e tentnan y sali di cas di su yiu. Polis a hiba e señora warda y a pone Slachtofferhulp na haltura.

UPA y ASTEC a firma CAO pa tres aña mas

STA. CRUZ – Segun Dave Franken di UPA esaki tabata un lucha di 4 pa 5 luna. Tur siman tabata na mesa unda a debate locual ta bon y no ta bon. Diarazon a yega na un acuerdo. Di parti di UPA, nan ta hopi contento cu por a logra e CAO similar na esun di algun aña pasa. Sr. Dave ta kere cu su miembronan ta contento cu e logro aki y kier a gradici gerencia di Astec. No tabata un lucha facil. Tabata tin momentonan dificil cu a pasa na mesa y awe a logra locual nos tabata kier. Awor ta e momento cu tres aña dilanti cu tur hende lo ta contento riba waf pa asina por sigui cu e trabaonan y hiba e economia di Aruba dilanti. For di e doño di trabao tambe sa haya yamada con e desaroyo ta bayendo y esaki lo sigui pa e proximo temponan. UPA tambe lo sigui su caminda pa waak con leu esaki lo sigui. Lo bay duna aporte na e trabao aki y e mudamento di Waf pa Playa pa Barcadera. Esaki ta un proceso cu lo dura aña pa wordo ehecuta y sigur na final lo ta di acuerdo cu loke bin.

SPA a manda carta pa Gobierno tocante Carnaval pero ningun reaccion

Mester structura Carnaval pa si algo bay robez, e ta cay bao Gobierno

STA. CRUZ -- Pa aña 2011 sindicato SPA tabatin hopi trabao y reunionnan. Sr. Besaril, presidente di SPA, a menciona y e tin cu bolbe ripiti locual a sosode na 2010 unda sindicato SPA na mas di seis ocasion a yama reunion cu su miembronan. Cu e reunion aki na 2010 e miembronan cada dos luna tabatin oportunidad di sinta cu su directiva pa asina consulta pa waak con leu ta y asina a sigui cana bay den e direccion nobo cu e Cuerpo tabata desea di yega na dje durante aña 2011. Sr. Besaril a bisa cu e ta corda un di e prome cartanan cu el'a manda durante aña 2011 den luna di Maart. Aki a spierta Prome Minister conhuntamente cu Minister di Husticia tocante Carnaval . A expresa cu SPA y su miembronan no tabata contento mes con Carnaval a wordo guia specialmente den e ultimo siman. A pone tur cos riba papel y a mande pa Gobierno pero no a haya un resultado positivo. Por corda cu den luna di September SPA a bolbe manda carta y a enfatiza riba kico mester haci y tuma e responsabilidad final. Si algo bay robez durante Carnaval esaki ta cay bao Gobierno. SAC ta organiza Carnaval cu un permiso, duna door di Gobierno y aki SPA a bisa cu no por culpa e maneho ni ley di Polis pasobra e conclusion final di Carnaval no ta cay bao di ningun di e dos instancianan. Esnan cu ta responsabel na final di dia ta Polis y Ministerio Publico, ora cosnan sali for di man, mirando cu prome Minister y Minister di Husticia no a haci caso na e yamada di SPA pa sinta hunto cu SAC. Ministerio Publico, Brandweer, y Ambulance ta esnan cu tin di haber directamente y indirectamente cu Carnaval pa asina nos tur structura Carnaval pa por papia di un bon Carnaval.

Conteo oficial di ora di Fin di Aña di Aruba , AOCT 2011

STA. CRUZ -- Manera ta un custumber tur fin di Aña tin e Conteo Oficial di Fin di Aña di pais Aruba pa cual ta inicia Dia 16 di December pa 6'or di atardi durante un Aña normal ora ta cuminsa conta na 365 Ora y durante un Schrikkeljaar esaki ta bira 5'or di atardi, ora ta cuminsa conta un ora mas tempran na 366 Ora di Aña, esaki cada cuater Aña. E conteo ta wordo haci oficialmente pa AT&DWG como tambe AAR y ATSOC pa sr. Marcos Bislip kende ta responsabel pa e conteo oficial di ora di fin di anja di pais Aruba. Dia 27 di December pa 7'or di anochi nos ta yega na e ultimo 100 Oranan di Aña. E Conteo Oficial di Ora di Fin di Aña ta cumpli 22 Aña cu e ta wordo conta oficialmente aki na Aruba for di cuminsamento te na final. Dia 31 di December pa 6'or di mainta nos ta cuminsa conta e prome paisnan cu a drenta Aña Nobo 2012 na Mundo. Pa mas informacion por contact Marcos Bislip Jr. na 5657884 of bishita http://www.aoct.webs.com

LIDER DI PPA, SR. BENNY NISBET:

NA 2011 NOS VALORNAN MANERA DEMOCRACIA ARUBANO, LIBERTAD DI EXPRESION A HAYA SLA

MIENTRAS PRENSA ARUBANO A PERDE CREDIBILIDAD!

STA. CRUZ – Aña 2011 ta cerando……. Un otro aña cu nos como pueblo y sociedad a pasa den y cu nos lo por waak atras pa evalua su parti positivo y negativo. Partido PPA, un organizacion politico cu a cumpli 62 aña di existencia y tin un contribucion enorme na progreso di Pais Aruba tambe lo kier expresa nos opinion . Democracia Arubano: Aruba su democracia tabata hopi 'scur' durante 2011. Esaki ta demostra su mes ora un parlamento NO ta funciona manera debe ser. Reglanan di Parlamento di indica cu reunionnan publico pidi mester wordo yama dentro di un periodo stipula. Ta bisto cu e maneho di e actual presidencia NO ta pa respeta esaki... pa sirbi interes partidista di su partido AVP. E colmo de los colmo a bira ora un reunion pidi pa oposicion pa trata y discuti contenido di un protocol cu lo a wordo trata na Hulanda durante e ultimo Conferencia y tranquilmente sin ril e presidente NO ta yama e reunion aki. Esaki ta un berguenza y hopi tristo !! Aki funcionamento democratico di Pais Aruba a como un sla. Fuera di esaki e falta di respet di parti di Ministro Presidente, mr. Mike Eman pa na un forma "friu" , viaha pa Hulanda sin reuni cu parlamento Arubano riba un topico asina importante. Anto pa colmo na Hulanda si bay reuni cu parlamentarionan Hulandes…. esta un forma pa trapa bo propio pueblo, pasobra parlamento ta representacion di bo pueblo, ora bo nenga di atende cu nan bo ta nengando pa sinta cu bo pueblo !! Esaki PPA ta considera e punto mas abao den historia di politico Arubano y funcionamento di specialmente Parlamento di Aruba. Pa no papia mes di e tantisimo pregunta di Parlamento cu No ta wordo contesta pa pueblo y representacion di pueblo ricibi claridad riba varios topico. Libertad di expresion na Aruba: Durante 2011 e falta di respet pa "Libertad di expresion" tambe a bay atras. Visiblemente instancianan cu mester tey pa promove esaki... ta funciona na un forma dudoso



…. pa larga e ciudadano y organizacionnan sinti cu nan ta cometiendo un pica mortal si b o tin e pudor di critica gobernacion di pais Aruba esta partido AVP. PPA ta un di nan cu ta sufri e consecuencianan di e actitudad 'negativo' aki. Durante 2011 e politica di cierto medio di comunicacion cu PPA ta yama politica 'a la Berlosconi' …. unda comunicadonan di prensa ta wordo boycotea simplemente pa protege gobernacion di AVP.. E informacion cu PPA ta duna … bon argumenta… cu splicacion profundo ta dal mucho duro…. y no ta conveni interes di AVP y Gobierno pa TUR articulo di PPA wordo publica …… E locual ta un preocupacion di PPA mas ainda ta con cierto doño di medio di comunicacion ta bende nan instrumento periodistico pa fabor comercial... un mas visto cu otro !!! Y mientras tanto e actitud pober aki a yega te na nivel di funcionamento di periodista cu ta baila segun AVP ta toca simplemente pa ricibi permiso pa viaha cu delegacionnan di gobierno y ta kere cu esey ta haci nan profesional. Realidad ta cu esaki ta mishi publicamente cu nan 'credibilidad' !! Otronan ta periodista yamando nan mes 'neutral'... pero nan ta miembro of sostenedor di partido AVP y nan tarea a cambia …. for di funciona realmente neutral…. como periodista nan ta scoge pa funciona como defensor di AVP como periodista.. atachando nan propio credibilidad. Tur esaki ta 'tristo' y partido PPA ta keda señala esaki como un bahamento formal di e nivel di periodismo Arubano. Nos ta consciente cu varios den medio di comunicacion lo waak nos negativamente pa nos remarcanan, pero nos ta sinti cu Un partido mester tin e curahe pa bisa e cosnan aki. Nos ta mal para caba... nos ta wordo boycotea... wel, nos ta esun indica pa haci e trabao aki !! **** No cabe duda cu tin medio di comunicacion cu ta funciona na un nivel hopi halto y ta funciona 'neutral' …unda declaracionan di TUR partido ta bonbini y ta wordo publica pa pueblo lesador huzga contenido….. y No e politica tristo di dicidi kico e pueblo mag di lesa y kico No !! PPA kier a gradici sinceramente e medionan di comunicacion cu SI a honra nos derecho como organizacion politico y tamba como ciudadano/ politico di e pais aki pa nos a expresa nos opinion y a publica esaki. Un danki sincero di nos curazon !!

Lider di PPA, sr. Benny Nisbet:

UN GOBIERNO CU NO A CUMPLI CU PROMESA......!

STA. CRUZ -- Aña 2011 ta bay cera y keto bay Gabinete Mike Eman NO a cumpli cu cierto promesa cu lo a tuma lugar for di "Day One" di Gobernacion !! A. E promesa di kita BBO completo cu tabata 'cabay di campaña' di AVP....keto bay Gobernacion di AVP ta funcionando cu 1.5% di BBO como nan entrada ... y no tin fecha pa e puntro asina importante wordo ehecuta. B. E promesa di tarifanan di awa y coriente lo wordo baha substancialmente ! 25% from 'day one' y 25% entrante 1 aña despues di inicio di gobernacion te awa Gabinete Mike Eman NO a duna contenido na esaki pero a aumenta e tarifa di awa y coriente entre 40 pa 50% mas o menos. C. A priminti cu tur esaki lo tabata posibel pasobra AVP lo tin tur saber den cas pa ehecuta un maneho di 'energia' otro cual



lo baha esaki. Te na e momento aki AVP su maneho NO a haci net net nada.... e ultimo 10 molina di biento ta di e gobernacion anterior y e inversionnan den proyectonan di WEB tambe ta di gobernacion anterior. Te na e momento aki pa tapa na fayo a tene anualmente dos CONFERENCIA invitando un hala di orador pa bruha e pueblo y crea un 'show' pa tapa nan fracaso. Awor nan promesa di bay baha tarifa di awa y coriente ta basa riba 'LNG-gas' cu tin den dje un parti di nos pueblo cu lo sufri e 'risico' di e proyecto aki, esta San Nicolas y vecindario. San Nicolas y vecindario lo mester siña biba cu e holor di "rotten eggs" cu ta hopi pior cu e actual holor di e refineria. D. E promesa cu San Nicolas lo a haya atencion PRIMORDIAL di un gobierno di AVP y cu AVP lo tin tur vision y proyecto pa desaroya San Nicolas. En vez di esaki durante 2011 pueblo por a mira un atencion PRIMORDIAL pa Oranjestad unda mas di 50 proyecto na un valor di casi 500 miljon florin ta wordo inverti mientras cu na San Nicolas gobierno lo tin un 8 proyecto di un valor chikito di kizas na tur un 10/12 miyon florin... Gobierno NO tin su propio proyectonan pero ta tuma AD HOC proyectonan for di programa di PPA pa nan traha ariba...problema ta cu ora ehecuta nan sin un VISION esaki lo no yuda tampoco.

E,Promesa di ehecuta un maneho cu lo causa cu e tarifa di productonan lo baha aki na Aruba..... desde AVP a asumi gobernacion... productonan prijs a subi substancialmente riba tur tereno.

Asina nos por continua.....

Ami y Abo kier ta mihor hende den 2012 y nos por ta

segun Sicologo Tony Green

Green ta bisa cu, na final di tur aña hopi hende tin e bon custumber di traha loke nos ta yama na Ingles Resolutions (resolucionnan). Esaki ta decisionnan cu nos ta tuma pa cambia cierto cosnan den nos bida den e aña nobo. Problema ta cu hopi biaha despues di algun siman den e aña nobo ya nos ta lubida e resolucionnan cu nos a haci y nan ta pasa pa olvidio te otro aña atrobe. Sicologo Tony Green ta kere cu un di e motibonan pa cual nos ta lubida nos resolucionan ta pasobra nan ta mucho ambicioso of mucho dificil pa realiza mirando nos estilo di bida y nos custumbernan ancra te den nos ser. Pero, Green ta encurasha nos pa "ban purba duro, duro pa tuma y mantene un paar di resolucion pa 2012. Si nan ta resolucionnan simpel y realistico nos lo tin hopi exito cu nan." Ata su lista di resolucion cu e ta kere nos tur por cumpli cu nan: 1. Mi ta bay stop di keha tanto...envez mi lo bira agradecido pa loke mi tin 2. Mi ta stop di ta pesimistico.... envez mi lo bira optimistico. 3. Mi ta stop di huzga hende....En vez mi lo tin pensamentonan placentero di tur hende. 4. Mi ta stop di preocupa tanto.... en vez mi lo cuminza confia Dios. 5. Mi ta stop di ta discurasha tanto.... En vez mi lo biba cu hopi speranza, 6. Mita stop di ta amarga tur ora bay...enbez mi lo bira hende cu ta pordona. 7. Mi ta stop di odia hende ....en vez mi lo cuminsa paga bon pa malo cu nan haci. 8. Mi ta stop di ta negativo tanto....en vez mi lo bira hende positivo. 9. Mi ta stop di tin rabia of ta hende rabia tur ora bay... en vez mi lo practica pasenshi. 10. Mi lo stop di piki riba coi kens...en vez mi lo comportami manera hende madura. 11. Mi ta stop di ta jaloers tur ora bay... en vez mi lo gradici Dios pa tur hende. 12. Mi ta stop di ta drepresivo tanto... en vez mi lo cuminza goza di e buniteza rond di mi. 13. Mi ta stop di "bati lenga" y papia redo... en vez mi lo controla mi lenga bon. 14. Mi ta stop di haci pica...en vez mi lo entrega mi bida na Cristo e aña aki. Sicologo Tony Green ta clausura su articulo indicando cu aña 2012 por ta e aña mihor den nos bida si nos por biba e 14 resolucionnan aki menciona. Green ta convenci cu nos lo ta hendenan hopi feliz y productivo!

13 di e puntonan ta adapta di un texto cu mi a lesa un caminda...Tony Green

MR. EVELYN WEVER-CROES, LIDER DI MEP:

MEP TA SOSTENE LEY DI PENSIOEN GENERAL, PERO TA PREOCUPA SI



STA. CRUZ -- Fraccion di MEP den Parlamento a sostene e ley di pensioen general, pasobra e ley ta pas den e ideologia social democrata di partido Movimiento Electoral di Pueblo, caminda e hende, tur hende ta central, especialmente esnan mas vulnerable. Tur integrante di e fraccion geel a trece esey dilanti durante dos dia di reunion, pero tabata critico si. "Na prome lugar e ley aki no ta brinda e pensioen na tur hende, solamente na esnan cu ta traha. Pues e ama di cas no ta bin na remarca pa e pensioen aki. Tampoco e tata di famia cu no por haya trabao y tampoco esnan cu a perde trabao. Den e proposicion di nos partido si tur hende lo por goza di e ley aki. Pero nos ta preocupa tambe pasobra algun doño di trabao a laga sa caba cu nan mester kita trahador for di trabao pa por cumpli cu e ley aki. Fraccion di MEP a presenta un mocion pa por duna mas seguridad na e clase trahador, pero lamentablemente fraccion di AVP a grita CONTRA prome cu mi a caba di presenta e mocion, algo masha infantil. Tambe nos ta preocupa pa e placa di e trahador, pasobra companianan di seguro ta vulnerabel, pesey nos a presenta un mocion pa Gobierno bin cu reglanan di supervision mas estricto, pero e mocion aki tambe AVP a bari for di mesa sin siquiera studi'e drechi. Desde un principio nos a indica cu nos ta sostene e idea di e ley y den e debatenan nos kier a convence Gobierno pa haci e proyecto mihor, pa brinda mas seguridad na esnan cu ta bay paga prima y pa duna e oportunidad aki pa mas hende. Lamentablemente gobierno tabata sordo pa nos argumentonan y a prefera di chercha y insulta. Nos ta sostene e ley aki, e ta un prome paso den e bon direccion y e ama di casnan, y esnan desemplea lo tin cu warda te ora nos ta den gobierno bek, pa nos yuda nan" segun lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.v

Problema cu pasaheronan di La Venezolana na Airport



STA. CRUZ -- Diarazon anochi a surgi un problema na Airport pa motibo cu un avion di La Venezolana a daña na Caracas y a dicidi di cambia ruta. Esaki a pone e pasaheronan cu mester a bula pa Maracaibo rabia. A surgi un discusion formal entre e pasaheronan cu destino Maracaibo y Caracas. Polis na airport mester a interveni pa cos no bay fo'i man. Polis a calma e pasaheronan te cu nan vuelo a yega y pa mas o menos 12'or di anochi nan a ser transporta sano y salvo bek pa Maracaibo. Ultimamente e problemannan di e vuelonan aki cu consecuencianan di hopi retraso ta trece hopi disgusto cerca e pasaheronan y hopi biaha ta crea un situacion tenso na salida.

Pa tur ADVERTISER cu kier un Mercadeo Activo y Directo:

MobiAdi Aruba (SMS en APP) ta cera aña 2011 cu 4600 SUBSCRIBERS







STA. CRUZ -- MobiAdi Aruba ta e sistema di Mercadeo nobo na Aruba cu ta pusha tur clase di informacion, evento, descuento of promocion di un advertiser directamente via un SMS den e man di su subscribers nan. Bao di e SMS bo ta haya un link unda cu ora e subscriber klik riba dje, e informacion di e SMS ta bira visualmente via nos APP.

MobiAdi Aruba a lanza su Campania di "Buscando e MobiAdi-STAR 2011" den November unda cu e ganador lo gana AWG 500,- na comestible mas AWG 200,- na premionan adicional. E ganador absoluto a keda den persona di sr. Ching-Sing-Yen. E persona aki a introduci 83 persona na MobiAdi. Pabien na sr. Ching. MobiAdi Aruba kier a gradici tur su subscribers nan pa e pasenchi y apoyo cu nan a brinda nos. Nos ta cera e aña cu un record nobo di 4600 desea pueblo di Aruba un prospero aña 2012. Danki Aruba.







"ROCK THE FAKKEL CU NBO"

NBO TA PRESENTA UN TREMENDO THEMA PA FAKKEL 2012

STA. CRUZ -- Aruba ta preparando pa un di e temporadanan mas dushi di aña, e gran celebracion di nos Carnaval, un demonstracion di un Aruba multicultural uni den un explosión cultural sin igual.



Un di e prome eventonan di Carnaval 58 ta e famoso Torch parade, Parada di flembeo of Fakkel optocht manera e ta wordo jama door di e massa carnavalesco, cual lo tuma lugar di 7 di Januari, 2012.

E aña aki NBO, GRUPO DI AÑA di Carnaval 57 a team up cu un di e distribuidornan local mas grandi ariba nos isla, Aruba Trading Company pa presenta un concepto original y unico cu ta atrae un grupo grandi di carnavalistanan.

"Rock The Fakkel" a wordo inspira pa e hit di momento internacional "Party Rock Anthem" di e grupo LMFAO cu ta presenta un style unico y hip cual combina cu e ambiente, musica y carlor di nos Carnaval lo ofrece carnavalistanan un grupo y experiencia sin igual. Musica di e grupo lo ta den man di Kevin James y NBO, E banda cu a tresebo e mihor canticanan di Carnaval manera "follow the Jumbi", "Shelter", "Push", "Latin fever", "Car 54", "Biting ant", "wakawaka" y hopi éxito mas.

E inscripción di e grupo aki ta solamente AWG50,- y ta inclui un "Party Rock T-shirt", bo "Sexy and you know it"-glasses y 10 bedida. Accesorionan lo ta obenibel na Macy's Boutique cu un descuento special di 15% ora bo presenta bo prueba di registración di NBO. Bo por reserva bo lugar awe mes jamando na 5921897. Inscripcion oficial lo tuma lugar 3, 4, 5 y 6 di January, 2012 for di 6 pm te cu 10 pm na oficina di AVON na na L.G. smith blvd 58. Pa mas información por jama 5821717of subi riba www.facebook.com/ArubaTradingCompany.

NBO y Aruba Trading Company kier a invita henter pueblo di Aruba pa join e grupo di Carnaval di e aña aki y celebra en grandi huntu NBO.





Standing AA Masculino Kibrahacha

	Team		Gana	Perdi
1	Royal Power		10	0
2	Montaña Braves		5	3
3	Macuarima Indians		5	4
4	Blue Stars		4	5
5	Chill		3	6
6	Gess Power		3	6
7	RC Cola Indians		2	8

30 of mas turno na plato

	Nomber	Turno	Hit	Average	Team
1	Gregory Krosendijk	27	15	556	Royal Power
2	Carl Yarzagaray	19	10	526	Blue Stars
3	Eldrick Dijkhoff	20	10	500	Royal Power
4	Angelo Laurant	23	11	478	Montaña
5	Edgar Flanegin	21	10	476	Macuarima
6	Shaul Illidge	26	12	468	Chill
7	Darel Quandus	30	14	467	Gess Power
8	Renny Hernandez	21	9	429	Gess Power
9	Kenroy Geerman	26	610	385	Macuarima
10	Ingomar Flanegin	28	11	357	Macuarima

Mihor Pitcher AA

	Nomber		Gana	Perdi	Team
1	Johannes Flanegin		5	0	Royal Power
2	Jimmy Tromp		3	0	Royal Power
3	Estefano Croes		2	0	Royal Power
4	Frederick Krozendijk		3	1	Blue Stars
5	Lucio Geerman		5	2	Macuarima

Mas Homerun

	Nomber				Team
1	Shaul Illidge			4	Chill
2	Angelo Laurant			2	Montaña
3	Ingomar Flanegin			2	Macuarima
4	Marvin de Cuba			2	Blue Stars

Standing A-Klas Masculino Kwihi

	Team		Gana	Perdi
1	Universal Trophy		8	0
2	Bronx Birds		5	2
3	Hurricane Clean & Green		1	6
4	Defenders		1	7

20 of mas turno na plato

	Nomber	Turno	Hit	Average	Team
1	Giandrick Lacle	21	13	619	Universal
2	Jorrick Briesen	21	11	523	Universal
3	Lenny Ashby	14	7	500	Bronx Birds
4	Jean Pierre Geerman	14	7	500	Defenders
5	Whascar Perez	13	6	462	Bronx Birds
6	Alvin Pereira	13	6	462	Universal
7	Fernando Cuevas	11	5	455	Bronx Birds
8	Jose Baez	14	6	429	Defenders
9	Rafael Santos	14	6	429	Universal
10	Mario Kwidama	15	6	400	Universal

Mihor Pitcher A

	Nomber		Gana	Perdi	Team
1	Albertico Loopstok		4	0	Universal
2	Ivan Romano		3	0	Bronx Birds
3	Alvin Pereira		2	0	Universal

Mas Homerun

	Nomber				Team
1	Franny Santana			2	Bronx Birds
2	Lenny Ashby			1	Bronx Birds
3	Jairzihno Pourier			1	Hurricane
4	Giandrick Lacle			1	Universal

Standing Femenino AA Flamboyant

	Team		Gana	Perdi
1	Aruba Bank Lady Tigers		11	0
2	Ling & Sons		3	5
3	Jaguars		3	5
4	Tanki Leendert Raddisson		0	7

20 of mas turno na plato

	Nomber	Turno	Hit	Average	Team
1	Carianne Brete	18	10	526	Aruba Bank
2	Shakeena Croes	21	11	523	Aruba Bank
3	Riangela Flanegin	29	15	517	Aruba Bank
4	Milvienne Henriquez	26	12	462	Aruba Bank
5	Quilen Dirksz	21	9	429	Jaguars
6	Rudlyn Ras	24	8	400	Aruba Bank
7	Ludmila Geerman	16	6	375	Ling & Sons
8	Cathleen Geerman	21	7	333	Jaguars
9	Jennifer Chirino	23	7	304	Aruba Bank

Mihor Pitcher A

	Nomber		Gana	Perdi	Team
1	Rudlyn Ras		5	0	Aruba Bank
2	Mandy Angela		4	0	Aruba Bank
3	Rebecca Irausquin		2	2	Ling & Sons

Richard van der Wal campeon di Sunfish pa di diezdos biaha



STA. CRUZ -- Recientemente e campeonato di Sunfish Arubano 2011 a wordo clausura. E campeonato a wordo gana pa Sr. Richard van der Wal siguie pa Sr. Job Laboyrie y Sr. Theo Poiesz (trecer lugar). E clasemento general di e Sunfish Club, cu ta ensera mas caredanan, e aña aki tambe a wordo gana door Sr. Richard van der Wal siguie pa Sr. Job Laboyrie y Sr. Theo Poiesz (trecer lugar). Cu e logro aki Richard van der Wal a titula campeon di Sunfish Arubano pa di diezdos biaha.

Pa Sunfish Club Aruba 2011 tabata un anja den cuadro di e Sunfish Sailing World Championship 2011 cu a wordo teni na Juni na Curacao. Tabata tin un total di seis particinte for di Aruba: Heimard Klaarwater, , Job Laboyrie, Robert-Jan Moons, Theo Poiesz, Richard van der Wal y Wouter Werkema. Na e evento aki Richard van der Wal a destaca cu un gran logro deportivo birando Campeon Mundial den su categoria di Sunfish 'Grand-Masters' (edad 60+).

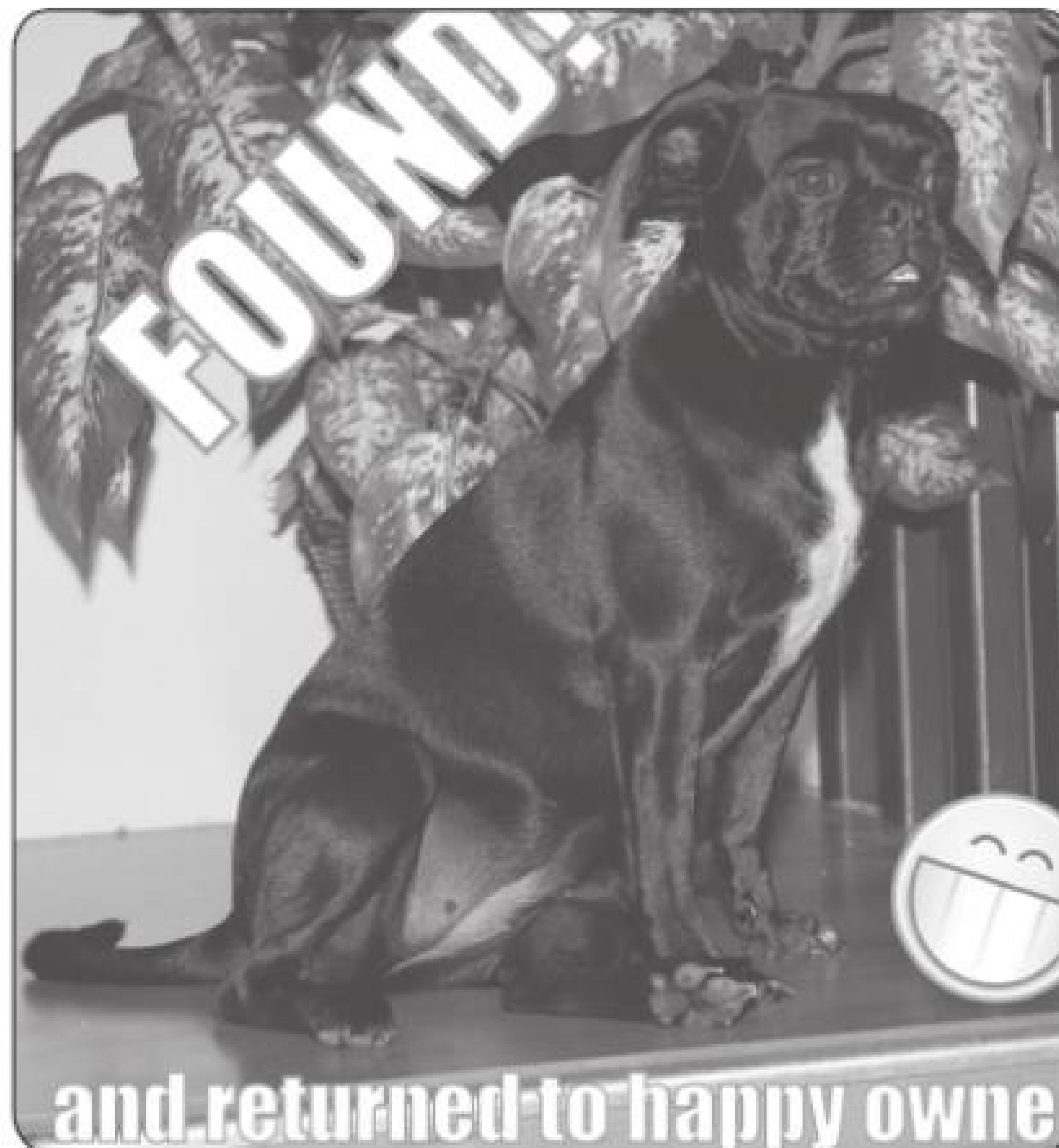
Banda di e actividadnan di competencia e aña aki tambe tabata tin un paseo rond e isla di Aruba cu Sunfish. E paseo aki no a wordo haci desde 2007 anque e a wordo haci frecuente mente den anjanan '70 y '80. Riba dia 13 di november 2011 e trio di Richard van der Wal, Randy Brown en Peter Prinsen a pasa rond di e isla den Sunfish den un tempo di 8 ora y 40 minuut. Durante un cena di clausura e directiva di Sunfish Club Aruba a felicita Sr. Richard van der Wal kende tabata tin e honor di ricibi e 'Copa Rotativo Ernie Kervel' e anja aki. E copa aki e wordo institui pa conmemora Sr. Ernie Kervel cu a fayece na 2010 y tabata miembro honorario di Sunfish Club Aruba.Un Sunfish ta un boto di bela di 5 meter largura pa solamente un persona. Un Sunfish ta un boto hopi stabil y pesei e ta ideal pa e lamar costal di Aruba. Mas informacion tocante e deporte di Sunfish y e actividadnan di Sunfish Club Aruba por haya riba: www.sunfishclubaruba.org

Cas di Aruba cu su ultimo reunion cu mentornan



STA. CRUZ/ Den Haag – Recientemente na Cas di Aruba a tuma lugar e ultimo reunion cu e mentornan di Cas di Aruba, esaki bao guia di hefe di departamento di enseñanza, drs. Samuel Dumfries. E invitadonan especial pa cu e dia aki tabata Ministro di Husticia y Enseñanza, mr. drs. Arthur Dowers, su advisor, sr. John Hessen, sra. Shandra John, director suplente di Cas di Aruba y tambe Minister Plenipotenciario sr. Abath. Den e reunion general aki a wordo trata diferente punto entre otro e problemanan cu a acudi durante e aña cu a pasa, e solucionnan, e sugerencianan y e comunicacion cu tin entre Directie Onderwijs Aruba y Departamento di ensenansa di Cas di Aruba. E problemanan cu a presenta cu aseguro y e aspecto nobo di asegurado den 2012. Tambe e aspectonan di kamber caro pa studiante y e studiantenan cu tin un debe halto debi cu nan ta cambia di estudio of tin tardanza den nan estudio, cu ta haci cu nan ta cay den e boete-regeling. Na final a clausura cu un tremendo cena di Pasco pa asina conhunto celebra e final di un aña intenso pero fructifero. Hefe di Departamento di enseñanza, sr. Samuel Dumfries ta desea su departamento especialmente sra. Ivonne Navas y sra. Rosalinda Croes, su coleganan di Cas di Aruba, e mentor- y studiantenan di Cas di Aruba y henter pueblo di Aruba un bon aña 2012.

YMCA San Nicolas Y-Care-Kid cu su show di Pasco

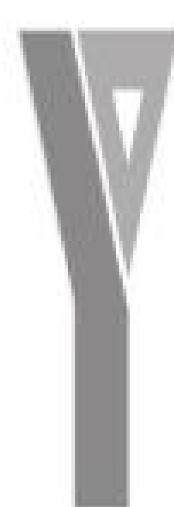


STA. CRUZ -- Riba 1 Dec 2011, un biaha mas e muchanan di YMCA San Nicolas Y-Care-Kid a tene nan custumber Show di Pasco pa nan mayor-, conocido- y amigonan. Como semper e tabata un tremendo show di Pasco cu cantamento, baile y actonan tur presenta door di e muchanan di Y-Care. Semper esaki ta un treat pa comparti momentonan agradabel. Momentonan cu lo wordo aprecia y valora pa semper di nos bida





y pa generacionnan. Nos a post riba nos pagina di Face book algun di e potretnan di e show pa tur hende aprecia. Por fabor join nos Face book pagina si den futuro bo kier haya updates di nos actividadnan. Den cera, nos kier a duna pabien nan tur e Y-Care Kids, nan mentor-, nos voluntario- y ayudantenan y personal di YMCA pa un tremendo trabao. Pabien un biaha mas. Nos kier desea henter comunidad Feliz dianan di fiesta y un Prospero 2012.



Y.M.C.A. OF ARUBA

(Asociacion Christian pa Hubentud)

Lider di PPA, sr. Benny Nisbet:

CRISIS FINANCIERO.... ENTREGA DI AUTONOMIA ... PA LOGRA REFINANCIAMENTO DI DEBENAN

Por ser considera e desaroyo mas peligroso durante 2011

STA. CRUZ -- E asina yama crisis financiero causa pa e.o. e pagonan mensualmente riba e cantidad mucho halto di debenan di gobierno causa pa e maneho catastrofal di AVP... ta causa cu AVP su gobernacion ta na punto di entrega AUTONOMIA pa logra esaki. Un peliger serio na horizonte...Ta e trabao di oposicion den y pafor di parlamento e logra frena ehecucion di esaki te na e momento aki. Sinembargo e ultimo analisis cu PPA a haci di e conclusionnan di e Conferencia teni na December ta mustra un tendencia hopi...... pero hopi.... mas serio pa AUTONOMIA ARUBANO y LIBERTAD DI NOS PUEBLO dentro di Reino Hulandes. Awor e entrego di Autonomia a cambia pa un otro wega... uno di cambia e structura di Reino Hulandes for di un structura UNICO pa un Federacion unda AVP ta participando pa logra esaki. Solamente pa Hulanda yuda nan cu e refinanciamento di debe. "Kani mi pa mi Kani bo". Partido PPA ta considera e desaroyo aki un desaroyo hopi serio y espantoso ..... cu mester wordo para y frena. For di Maart 2011.... Partido PPA a inica bek cu nos oposicion di pafor di Parlamento. Un oposicion dinamico cu ta duna pueblo informacion serio y integro. Lamentablemente manera nos a bisa cu cierto medio ta boycotea nos partido pa pueblo No realiza con dinamico PPA ta como organizacion politico.



Desde Maart 2011 partido PPA a saca riba 90 declaracion. Dos medio di comunicacion a publica casi TUR !!! Dos corant cu ta pretende di ta grandi.... cu ta pretende di ta 'neutral', uno a publica net riba 20 articulo di PPA. Otro a publica un 30 articulo.... boycoteando un total di entre 60 pa 70 articulo di PPA pa ABO pueblo no lesa. Esey ta e realidad den prensa Arubano. Sinembargo partido PPA ta activo tambe riba Facebook y cu cierto cooperacion nos articulonan ta logra yega hopi leu. Pa PPA aña 2012 lo bira un aña importante... un aña di prepara pa futuro eleccionnan nos dilanti... Tabata un honor di por a duna representacion na nos votadornan y pueblo di Aruba en general di pafor di parlamento. Nos a haci'e di curazon...cu tur dolor y boycott cu nos sa cu ta tuma lugar... Pero esey NO a kibra nos moral...... nos ta sigui....y nos lo demostra.... cu e color politico di futuro..... lo ta e color Oranje..... Pueblo mester wordo salba for di gara di e partido berde..... Pueblo mester wordo duna un mihor futuro y PPA lo contribui na esaki. Finalmente na nomber di directiva di partido PPA nos kier a gradici di henter nos curazon e 'medionan di comunicacion" cu SI a duna nos e espacio, e respet y e posibilidad di 'ventila' nos opinion. Un danki sincero.... na esnan cu a 'boyctea' nos ta spera cu boso lo realiza cu e maneho aki ... bo NO ta sirbiendo bienestar general di pais Aruba.

UN FELIZ FINAL DI 2011.....Y CU DIOS DRAMA SU BENDICION RIBA HENTER NOS PUEBLO DI PAIS ARUBA ......

BON AÑA.... BENDICION... SALUD NA HENTER NOS PUEBLO TA E SINCERIO DESEO DI PARTIDO P.P.A.

Lider di PPA, sr. Benny Nisbet:

CRISIS FINANCIERO.... ENTREGA DI AUTONOMIA ... PA LOGRA REFINANCIAMENTO DI DEBENAN

Por ser considera e desaroyo mas peligroso durante 2011

STA. CRUZ -- E asina yama crisis financiero causa pa e.o. e pagonan mensualmente riba e cantidad mucho halto di debenan di gobierno causa pa e maneho catastrofal di AVP... ta causa cu AVP su gobernacion ta na punto di entrega AUTONOMIA pa logra esaki. Un peliger serio na horizonte...Ta e trabao di oposicion den y pafor di parlamento e logra frena ehecucion di esaki te na e momento aki. Sinembargo e ultimo analisis cu PPA a haci di e conclusionnan di e Conferencia teni na December ta mustra un tendencia hopi...... pero hopi.... mas serio pa AUTONOMIA ARUBANO y LIBERTAD DI NOS PUEBLO dentro di Reino Hulandes. Awor e entrego di Autonomia a cambia pa un otro wega... uno di cambia e structura di Reino Hulandes for di un structura UNICO pa un Federacion unda AVP ta participando pa logra esaki. Solamente pa Hulanda yuda nan cu e refinanciamento di debe. "Kani mi pa mi Kani bo". Partido PPA ta considera e desaroyo aki un desaroyo hopi serio y espantoso ..... cu mester wordo para y frena. For di Maart 2011.... Partido PPA a inica bek cu nos oposicion di pafor di Parlamento. Un oposicion dinamico cu ta duna pueblo informacion serio y integro. Lamentablemente manera nos a bisa cu cierto medio ta boycotea nos partido pa pueblo No realiza con dinamico PPA ta como organizacion politico.

Desde Maart 2011 partido PPA a saca riba 90 declaracion. Dos medio di comunicacion a publica casi TUR !!! Dos corant cu ta pretende di ta grandi.... cu ta pretende di ta 'neutral', uno a publica net riba 20 articulo di PPA. Otro a publica un 30 articulo.... boycoteando un total di entre 60 pa 70 articulo di PPA pa ABO pueblo no lesa. Esey ta e realidad den prensa Arubano. Sinembargo partido PPA ta activo tambe riba Facebook y cu cierto cooperacion nos articulonan ta logra yega hopi leu. Pa PPA aña 2012 lo bira un aña importante... un aña di prepara pa futuro eleccionnan nos dilanti... Tabata un honor di por a duna representacion na nos votadornan y pueblo di Aruba en general di pafor di parlamento. Nos a haci'e di curazon... cu tur dolor y boycott cu nos sa cu ta tuma lugar... Pero esey NO a kibra nos moral...... nos ta sigui....y nos lo demostra.... cu e color politico di futuro..... lo ta e color Oranje..... Pueblo mester wordo salba for di gara di e partido berde..... Pueblo mester wordo duna un mihor futuro y PPA lo contribui na esaki. Finalmente na nomber di directiva di partido PPA nos kier a gradici di henter nos curazon e 'medionan di comunicacion" cu SI a duna nos e espacio, e respet y e posibilidad di 'ventila' nos opinion. Un danki sincero.... na esnan cu a 'boyctea' nos ta spera cu boso lo realiza cu e maneho aki ... bo NO ta sirbiendo bienestar general di pais Aruba.

UN FELIZ FINAL DI 2011.....Y CU DIOS DRAMA SU BENDICION RIBA HENTER NOS PUEBLO DI PAIS ARUBA ......

BON AÑA.... BENDICION... SALUD NA HENTER NOS PUEBLO TA E SINCERIO DESEO DI PARTIDO P.P.A.

Awe nochi Ling & Sons ta presenta su show di vuurwerk!

STA. CRUZ -- Manera ta tradicion di tur aña, Ling & Sons awe anochi 30 di December lo presenta nan fabuloso show di vuurwerk. E aña aki atrobe Ling & Sons ta invita henter pueblo di Aruba pa bin pasa un rato agradabel riba nan parkeo y disfruta di nan show di vuurwerk cu ta prepara pa Danny Herodini y lo cuminsa pa 10'or di anochi. E show di e aña aki ta priminti di ta algo fantastico un biaha mas. E atraccion musical principal lo ta RINCON BOYZ. E celebracion aki lo cuminsa 8:00 pm na Ling & Sons IGA cu e banda Plezi Mizik en bibo como e acto di apertura.

Tambe lo ta presente Biggy Boy y un Dande pa entretene e publico presente. Adicionalmente e bar lo ta bon surti y nos lo tin e famoso "Oliebollen" pa deleita un y tur. Varios canal di radio lo transmiti e show di vuurwerk aki en bibo riba ritmo di musica. Sea parti di un evento unico pa e temporada di fiesta aki y goza di un tremendo show di vuurwerk di Ling & Sons IGA Super Center cual ta un regalo na comunidad di Aruba como gradicimento pa e confianza y apoyo di tur aña.





TA FURA

ORANGE MATRASS
Olijfstraat 23D Dakota.
Nos ta fura matras box, na tur midi. Nos ta busca matras mainta y ta entrega atardi. Nos ta fura stoel di comedor, set di sala y j.r. chair. Cu cada fura di set di sala lo fura set di comedor pornada.
Pa mas info yama tel: 5887468 of cel: **5698053.**

TA BENDE

Ta bende Set di Kapsalon, Dos stoel, Dos laba cabey, Un bahul, 3 kaptafel
Un Ferrari pa corta cabey di mucha.
Mesa y stoel di manicure y pedicure
2 stoel (fura corra) pa sinta
Si bo ta interea yama 585-2746

TA BUSCA

Un porta: Roll up/ Roll down pa instala na un warehouse.

Hanchura aproximadamente entre 10 pia, 3 meter.

Contact 739-0101

ENERGIA Y POSITIVISMO

OPORTUNIDAD UNICO HACI BO CAS LIMPI CU BELA NAN SPECIAL, CORE CU E MALA SUERTE Y RICIBI 2012 CU YEN DI ENERGIA Y POSITIVISMO (CANTIDAD LIMITA)

PA MAS INFO : 5662523.

Ta bende:



3 Point of Sale terminal, RADIANT P1210, touchscreen. Sistema electronico pa registra benta cu ta wordo usa pa maneha restaurant of bar. Ta wordo usa cu e popular software ALOHA. Tur 3 ta den bon condicion. Tabata den uso di 2007 pa 2008, solamente 1 aña. Afl. 2000.00 pa un, of Afl. 5000.00 pa tur 3. Pa info: Call 739-0101

CONDORITO



Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muher	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital:
527-4000
Dec.29 Dr. HORENBEECK 24 te 30 Dec
Botica di Pueblo

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico
Dec. 29 Dr. Westrate, E
524-8833
Dec.24 te cu Dec. 30 San Nicolas

PRODUCTO Y SERVICIO

THE new GENERATION SPACE
TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas,compania,hotel,ect

BEATZ entertainment
Bo ta BUSCANDO AMBIENTE
746.0440
15 anja
BRUID
CONCERT
CUALKIER OTRO EVENTO

SUNSHINE TIRE SALES & SERVICES TANKI LEENDERT 126

A CABA DI YEGA UN CONTAINER DI TIRE SEGUNDA MANO FOR DI EUROPA CU UN VARIACION DI SIZE
DI TIRE PA TUR AUTO CUMINSANDO DI SIZE 12 TE CU 20 INCH. TAMBE NOS TA DRECHA TIRE, BENDE TUBE
Y WHEEL LOCKS Y NUTS. NOS ORARIO TA DI DIALUNA PA DIABIERNA FOR DI 8:30 PA 5:30 Y DIASABRA
FOR DI 9'OR TE 3'OR. PA MAS INFORMACION YAMA 5836442. NOS TA WARDA BO!!

CLASIFICADO

TA BUSCA

Front Shocks y Front Motor Support di

Nissan Altima 2003

Call 730-7000

TA HUUR

Local pa tienda na Sta. Cruz, bon ubica ariba caminda grandi. Contact ECRO na 739-0101

TA BENDE

TERENO NA STA. CRUZ
TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi.
622m2
Call: **730-7000**



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

TA BENDE

Un walk in cooler/ freezer industrial di marca Kolpak
7' 8" x 11' 7" x 8' 3.75" walk in cooler
Manual sliding door / white finish / 2hp refrigeration
Afl. 18.000.00 discutible
Excelente pa restaurant of pa tene producto friu

Contact: **739-0101**

N24
NUESTRA TELE NOTICIAS



Ta busca un peluquera estilista cu experiencia

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.



Sorteo di dia : 29 DECEMBER 2011

Sto. Domingo	Corsow	Diario	Super 4	Lot/ Cat	Big 4
	1.2000	1.7092	7352	1.8747	6512
	2.6037	2.8031		2.4419	
	3.3593	3.8428		3.2840	

Lotto	03 - 23 - 27 - 14 - 22
Minimega	
Mega Ball	
Zodiac	5654 Leo

DOBBEL CELEBRACION SANDRA CROES Y EMRESANAN CROES

Grupo di Betico a los Boconco henter anochi










X-MAS DINNER

CENA PA FIN DI ANJA DI THE BOSS, DON'T PANIC Y SPEED ARROW ORGANISATION

STA. CRUZ -- Diaranzonanochi den Amazonia Restaurant na Palm Beach e tresorganisacionnan di coremento di auto a reuni pa asinasaborea un suculentocena pa sera anja. Nos ta spera cu anja 2012 lo ta mas fructifero pa e talentosocoredornanaki.









GANA
UN QUAD RACER 1500cc
VALORA NA 10 MIL FLORIN CU
News On via
#9595 - #9511 - #5555
y gana hopi premio manera PLACA CASH, BON DI GASOLIN,
TICKET PA FIESTA, DINNER 4-2, WEEKEND STAY,
TICKET DI AVION PA BONAIRE Y CORSOW..
Con pa participa y gana?
Simplemente pone bo celular na ON !!
Usuarionan di Setar:
1. Manda NEWS ON pa 9595 -- Haya Boletin Extra den bo telefon
2. Manda CATOCHI ON pa 9595 -- Tur anochi haya resultado di catochi y lotto
3. Manda DISCOUNT ON pa 9595 -- Ricibi mensahe di descuento special na tiendanan local
4. Manda QUAD hunto cu 'bo nomber y bo faam' pa 9511
Usuarionan di Digicel:
1. Manda NEWS ON pa 5555 -- Haya Boletin Extra den bo teléfon
2. Manda e palabra QUAD pa 9511 --
Sorteo lo tuma lugar dia 31 di December 2011 pa 5.or di atardi
Lo saca varios finalista cu lo competi pa gana e Quadracer

Filomena College Mavo orguyoso di su deportistanan





STA.CRUZ--Enconexion cu Olimpiada Escolar 2011, Filomena College Mavo ta orguyoso di su deportistanan e.o. Sue-Gin Arends cu a sa di logra e titulo maximo den categoria femenino 13-14 aña. El a logra esaki landrando 4 slag: fly-backstroke-freestyle di cual el a yega na prome lugar y breaststroke na di 2 lugar. El a obtene 3 punto pa e 4 slagnan pa cual el a resulta ganador di su categoria.

Nos ta orguyoso tambe di nos equipo di Basketball cu a bolbe resulta ganador di e competencia escolar. E wega tabata uno preta, pero faltando algun seconde pa wega caba e team dinamico di Filomena a logra empata e wega pa despues hinca e punto cu a hiba nan na e titulo di campion, Pabien na nos deportistanan y sigui duna e bon ehempel.

Hadicurari ta invita tur miembro y tur piscador pa celebra logronan di 2011

Awe diabierna pa 3:00pm

E tradicional fiesta di fin di aña ta e biaha aki na e pier nobo na Spaans Lagoen



STA. CRUZ – Awe diabierna 30 di December 2011 Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta invita tur su miembronan di Hadicurari, Spaans Lagoen y Cura Cabay como tambe tur piscador di Aruba pa asisti na e tradicional Fiesta di Fin di Aña. Na e ocasion aki lo repasa e logronan di e aña cu ta inclui e.o. e protocol di Caiquetio, renovacion y ampliacion di facilidadnan na Cura Cabay, inicio di ampliacion di facilidadnan na Spaans Lagoen y inicio di trabaonan di expansion di e Clubhuis na Hadicurari mes. Diabierna awor 30 di December pa 3'or di atardi lo comparti un rato ameno entre piscador, celebra e exitonan y mira dilanti na e desafionan na 2012 cu ta na caminda. Directiva di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta satisfecho di por yuda piscadornan di henter Aruba y tin plannan pa tur e otro centronan di pesca. Hunto cu piscadornan, Departamento di Pesca di Santa Rosa y Minister encarga cu Piscamento, sr. Otmar Oduber, e fundacion ta sigui traha pa mas solaridad y union entre piscadornan, como tambe mas participacion cu piscador y otro instancianan relevante.

INVERSION: Centronan di pesca bon organiza y maneha, ta un necesidad. Cu e inversionnan sistematico di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari, poco poco ta birando un realidad unda lo ofrece facilidadnan pa trata pisca y cu su seguridad necesario rond Aruba. E maneho aki awor ta haya un empuhe enorme cu otro inyeccion financiero substancial di e fundación Centro di Pesca Hadicurari cu conforme su statuut awor lo expande su servicionan pa e piscadornan pariba di brug na Cura Cabay, Spaans Lagoen y di henter Aruba.

INVITACION: Diabierna awor pa 3'or di atardi tur piscador y particularmente esnan di Hadicurari, Cura Cabay, Spaans Lagoen y tur piscador en general ta invita na Centro di Pesca Spaans Lagoen pa clausura e aña exitoso aki y yama bonbini na un prospero 2012



Januari 1, 2012

CITY ONE

9PM TE 3AM

presents

E fiesta pa habri aña
e dos bandanan grandi



VS













tickets @

Pre-Benta 30,00 Na Porta 35,00



Cd's & More

Un Feliz Anochi yen di Amor y Paz pa un y tur

Aki un reflexion pa lanta tur e animonan y sabi cu Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat, Amen. Mi ruman y Amigo/a den e momento mas duro di e prueba cu bo ta pasando aden, laga mi bisa bo un palabra di aliento y Fe, semper Dios Tata ta cerca bo y nunca a bandona bo, asina ta awor mas cu nunca mas Fe y Pasenshi y Forza.
DIOS TATA SU YUDANZA NUNCA TA YEGA LAAT....
AY e prueba aki si ta pisa...
AY e prueba aki si ta demasiado duro...
AY asta e salud ta bay dia a dia atras...
AY placa no ta yega pa nada....
AY Dios Tata no ta scucha mi oracionnan...
AY Dios Tata a abandona mi.....
Pakico bo ta asina tristo, preocupa, den ansia, den un stress di marca mayor......!!!!

Mi ta sigur cu awor bo ta pensando " Dios Tata a lubida ariba bo"....!!!
Pero laga mi bisa bo un palabra di aliento, scucha bon si...pone bo orea na atencion na e voz di Dios Tata y stop di scucha otro voznan....
Aunke dianan ta pasa bay....y e pruebanan tey keto bay y bo no ta mira mehoranza of solucion....
Nunca perde bo Fe y Pasenshi y Speranza y pone tur bo Confianza den Señor.Bendiciona ta esun cu pone su confianza den Dios Tata, Amen. "Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat...Y ta Dios Tata so sa e pakico...!!!Dios Tata semper ta y lo keda cu bo, awe, mañan y semper. Awor no ta tempo mas pa drumi of sinta warda ken lo yuda bo...NO...Dios Tata a bisa si yuda bo curpa...pa mi por yuda bo...asina ta Animo Positivo yen di FE y FORZA y PASENSHI.
Skirbi pa : A BRIGHT MORNING STAR: Esperanza/Sansha / Sasha Koolman- P.

HPI-INSTITUTE

Pa HUISWERKBEGELEIDING

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fallecimento di

Drs. Roosleen Oduber

Na bida consehero di HPI-Institute

y

Ruman y cuña di nos directornan
Elina & Mike Lampe.

Acto di entiero lo tuma diasabra dia 31 di December 2011, pa 11'or di merdia saliendo pa Santana Cathólico na Santa Cruz.
For di 9.00 a.m. e restonan mortal di Roosleen Oduber lo ta reposa den misa Maria Immaculada Concepcion na Santa Cruz. Cu Roosleen sosega na Paz.



Oducon

ALL WELDING

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Drs. Roosleen L. Oduber

Ruman di propietario di ODUCON,
Sr. Dennis H. Oduber



cu Roosleen
sosega na paz
den Reino di Senjor

INDIAN ROCK GARDEN

Cu honda pena, pero conforme cu
boluntad di Dios, ta anuncia fallecimento di

Sra. Roosleen L. Oduber

na bida co-propietario di Indian Rock Garden

Ruman di nos managing-director Sra. Elina Lampe-Oduber

Acto di entiero lo tuma diasabra dia 31 di December 2011, pa 11'or di merdia saliendo pa Santana Cathólico na Santa Cruz. For di 9.00 a.m. e restonan mortal di Roosleen Oduber lo ta reposa den misa Maria Immaculada Concepcion na Santa Cruz.



Grupo di Betico

ta anuncia fayecimiento di

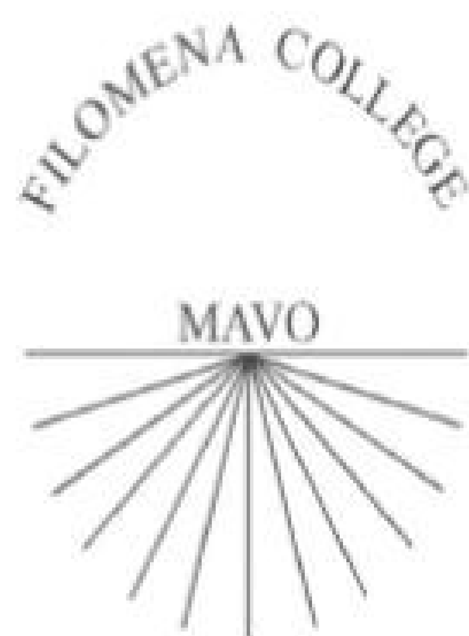


Roosleen Oduber

Ruman di nos integrantenan Dennis, Gos y Rigo Oduber.

Grupo di Betico ta manda palabranan di condolencia y ta desea Famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Roosleen sozega na paz!



Staf, personal y alumnonan di
FILOMENA COLLEGE MAVO

ta extende nan mas profundo pesame na
su director Sr. **Mike Lampe**
y demas familia cu e fayecimento di su cuña.

Sra. Roosleen L. Oduber

Cu Dios por duna men. Lampe, sra. Elina y demas famia hopi forsa y consuelo den e dianan dificil aki.
Cu sra.Roosleen por sosega na Paz.



Staff y personal ta participa fayecemento di

Sra. Roosleen L. Oduber

Ruman di nos director sr. Gos Oduber

Nos sincero condolencia ta bay na e famia

y tambe desea nan hopi forza na e momentonan dificil aki.

Cu Roosleen sosega na paz den Reino di Dios.

Aurora Funeral Home

"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur bunitesa."
"Cado Wever"

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios y hopi agradeci pa
tur locual e la hasi y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento
cristianamente di nos mama, wela, ruman, tanta , bisawela y bisinja stima:



Sra. Maria Clemente Feliciana Briesen

mihor conoci como "Martenita of Machi"
na edad di 98 anja
* Nov. 1913 † 29 Dec. 2011

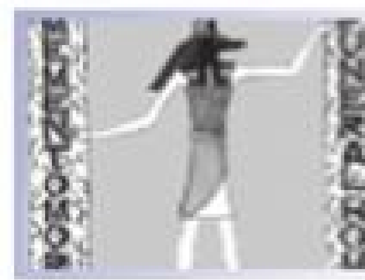
Na nomber di su yiunan stima:
Luci y Nadi Dijkhoff y yiunan
Chanita Feliciana
Foyan y Lucia Feliciana y yiunan
Dora Feliciana y yiu
Nadi Feliciana y Sonia Kock
Shomina y Fefe Winterdaal y yiunan
Vera y Eddi Muller y yiunan
Su nieto y nietanan stima:
Roland, Jorge, Jahaira, Haime, Ronny, †Edgar, Eugenne, Grego, Yazira, Shanisse, Siglane, Magaly, Roysito, Eduardo, Rose Mary, Angelique, Daniel, SueAnn.
Su bisanietonan stima
Su único ruman stima: Jonca Boekhoudt
Su sobrino y sobrinanan.
Amigonan di Cas: Martina Vrolijk, Lindo Winterdaal.
Tur su comer y compernan, bisinjanan, amigonan, conocirnan y demas famianan: Feliciana, Briesen, Dijkhoff, Vrolijk, Kock, Winterdaal, Muller, Boekhoudt, Paskel, Quandt, Boekhouwer, Croes, Everon, Maduro, Loepstok, Erasmus, Dirksz, Werleman, Lacle, Silberie, Hernandez, Jacobs, Santos, Ras, Bernabela, Irausquin, Krozendijjk, Van der Linden, Pereira, Kelly, Heronimo, Dorothal, Tondu y demas familia na Aruba y Hulanda.

T**a invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 31 di December 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Immaculada Concepcion, despues saliendo pa santana católico na Sta. Cruz. For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa na misa.**

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Adres pa Condolencia: Piedra Plat 169, di 7:00 – 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. Ps.23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos ruman, tanta stima:



Sra. Magdalena Hart-Giel

mihor conoci como: "Ma Lin" of "Lin"

Na nomber di su:

rumannan: sra. Benedicta de Cuba-Giel
sra. Dominica Themen-Giel

sobrino y sobrinanan na Aruba, Hulanda y St.Maarten

primo y primanan, compañeronan di Centro Kibrahacha,

famia: Giel, Hart,de Cuba, Themen, Wilson, Bennet, Bernabela, Farro, Tromp, Carilho, Carrera, Dirksz, Franken, Raadwijk, Abath, Kock, Seraus, Mardenborough, Werleman, Eduardo, Donata, Lacle, v/d Biezen, Lambrinos, Geerman, Murray, Gonzalez, Ramos, Medina, Kelly, Arends, Webb, Romero, Lampe, Ridderstad, Boekhoudt, Kegel, Pijl, Bordes y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero y ceremonia di entiero cual ta tuma lugar diabierna 30 di december 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Mementomori Funeral Home pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Mementomori Funeral Home.**

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristezal

Santa Faustina



Ayúdame, oh Señor,
a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el alma de mi prójimo y acuda a ayudarle.
Ayúdame, oh Señor,
a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos.
Ayúdame, oh Señor,
a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos.
Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas.Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor,
a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluso con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.

A bay drumi dushi asina den brasa di Señor

Roosleen L. Oduber

Su mayornan inolvidable q.e.p.d,:
Adolfo Oduber y Regina Oduber Croes

Su amor di su bida: Hubert Tiel y famia

Su rumannan encantador:
Dennis Oduber y Elena Oduber- Krozendijk
Gemma Vallejo- Oduber y Carlos Vallejo-Lopez
Silma Maduro- Oduber y Julio Maduro
Goswino Oduber y Mariana Oduber- Werleman
Elina Lampe- Oduber y Mike Lampe
Madelyn Oduber
Rigoberto Oduber y Shahaira Leest
Arleen Schwengle- Oduber y Giovanni Schwengle
Mescos cu ruman: Pastor Juancho Pilongo
Vivio Croes y famia

Su sobrinonan stima:
Dennison Oduber y Ichelle Simon
Elson Oduber y Gabriela Lopez
Shamira Oduber
Arthur Vallejo y Diana Plata
Maria Gemma Vallejo
Soraya Vallejo y Jordan Schlipken- Croes
Julwen Maduro y Giovanna Leer
Gilliany Oduber
Gossy-ann Oduber y Daniel Rasmijn
Elmaika Lampe
Mikeward Lampe y Roosje Pereira
Derrick Feliciana y Giny Salas
Derlyn Feliciana y Rodrigo Ramirez
Rigella Oduber y Kendrick Balentin
Riggi Oduber
Jacob Oduber
Aaron Oduber
G'leen Schwengle
G'xon Schwengle



Roosleen L. Oduber

Su maraviyoso sobresobrinonan:
A.J. Ramirez
Gabrielle Oduber
Szèra Ramirez
Gian Maduro
Jeán-Elson Oduber

Su ihanan di curason:
Elmaika Lampe
Riggi Oduber
Maria Gemma Vallejo
G'leen Schwengle
G'xon Schwengle
Candice Marlin
Gian Maduro

Den nomber di henter famia nos ta invita nos tantanan, nos prima y primo-nan, henter famia, nos bisinjanan, nos coleganan, nos conocirnan, Roosleen su amistadnan, su coleganan y ex-coleganan, su bisinjanan, su conocirnan y tur su amistadnan den e mundo di enseñansa pa compaña nos na su acto di entiero y ultimo lugar di sosiego cual lo tuma lugar Diasabra 31 di December 2011, for di 9or pa 11or di mainta, na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz. Den Misa lo tin un box disponible pa Fundacion Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan.
Pa cumpli cu deseo di Roosleen, no tin anochi di condolencia ni prome ni despues di entiero.